



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1997/2/Add.1
5 February 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Пятая сессия

7-25 апреля 1997 года

Общий прогресс, достигнутый после Конференции Организации
Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Международное сотрудничество в целях ускорения устойчивого развития
в развивающихся странах и соответствующая национальная политика*

(Глава 2 Повестки дня на XXI век)

* Настоящий доклад подготовлен секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), выполняющим функции координатора по вопросам торговли, окружающей среды и устойчивого развития. При подготовке доклада секретариат ЮНКТАД использовал замечания, сделанные секретариатами Всемирной торговой организации (ВТО) и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Департаментом по координации политики и устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). В значительной степени доклад основан на работе, проведенной ВТО, в частности ее Комитетом по торговле и окружающей среде, ЮНКТАД, ЮНЕП, ОЭСР и другими органами.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1	3
I. АНАЛИЗ И ИЗУЧЕНИЕ ДОСТИГНУТЫХ УСПЕХОВ	2 - 15	3
II. НЕОПРАВДАВШИЕСЯ ОЖИДАНИЯ	16 - 25	7
III. МНОГООБЕЩАЮЩИЕ ИЗМЕНЕНИЯ	26 - 35	10
IV. НОВЫЕ ВОПРОСЫ	36 - 44	11

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе содержится обзор достигнутого прогресса в реализации целей, изложенных в главе II Повестки дня на XXI век (Международное сотрудничество в целях ускорения устойчивого развития в развивающихся странах и соответствующая национальная политика)¹, после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД), состоявшейся в июне 1992 года². Осуществление различных программных областей Повестки дня на XXI век происходит неравномерно. Хотя в осуществлении программной области В, особенно в рамках межправительственных дискуссий, достигнуты определенные успехи, продвижение в других областях идет заметно медленнее. Кроме того, странами, оказавшимися в стороне от активного процесса торговли, нередко являются страны, имеющие большую задолженность и не получающие притока иностранных инвестиций. Для обеспечения позитивного взаимодействия между торговлей и устойчивым развитием может быть использован двусторонний подход, предусматривающий а) определение приоритетов для стран с низким уровнем дохода и б) определение приоритетов для развивающихся стран со средним уровнем дохода.

І. АНАЛИЗ И ИЗУЧЕНИЕ ДОСТИГНУТЫХ УСПЕХОВ

А. Содействие устойчивому развитию посредством торговли

2. К числу основных целей в программной области А (Содействие устойчивому развитию посредством торговли) относятся: а) содействовать созданию открытой, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы; б) расширять доступ экспортных товаров развивающихся стран на рынки; с) улучшать функционирование рынка сырьевых товаров и добиваться рациональной, совместимой и согласованной политики в области сырьевых товаров на национальном и международном уровнях в целях обеспечения оптимального вклада сектора сырьевых товаров в процесс устойчивого развития с учетом экологических соображений.

3. Со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) наиболее значительным событием в отношении взаимосвязей между торговлей и устойчивым развитием стало принятие многосторонних торговых соглашений Уругвайского раунда. Эти соглашения являются крупным шагом международного сообщества на пути к созданию более надежных торговых условий посредством формирования международной торговой системы с более развитой правовой основой. В то же время благодаря этим соглашениям достигнута значительная степень либерализации торговли за счет снижения тарифов, перевода целого ряда нетарифных барьеров в категорию транспарентных обязательных тарифов, принятия обязательств по обеспечению расширенного и надежного доступа на рынки, применения впервые многосторонних норм и дисциплин в сельском хозяйстве и сфере услуг и ограничения использования субсидий для развития собственного производства и торговли. Эти соглашения позволили также создать систему многосторонних торговых обязательств, действующую в рамках общего механизма урегулирования споров, который в относительно сжатые сроки поставит большинство стран практически в одинаковые условия с точки зрения многосторонних обязательств.

4. Можно предположить, что соглашения Уругвайского раунда будут оказывать положительное воздействие на международную торговлю (в плане спроса, а впоследствии и в плане предложения) и на рост связанных с торговлей доходов по двум основным направлениям. Во-первых, прогнозируется, что, как только они будут в полной мере осуществлены, Соглашения Уругвайского раунда по сельскому хозяйству, реформам, связанным с доступом готовых и промышленных изделий на рынки, и поэтапному отказу от соглашений по текстилю в торговле

/...

текстильными изделиями позволят добиться значительного повышения мировых доходов (по оценкам, от порядка 40 млрд. долл. США до 215 млрд. долл. США по сравнению с объемом валового внутреннего продукта, составившим за базовый период 1992 года приблизительно 23 трлн. долл. США). От такого роста доходов в значительной степени выиграют развивающиеся страны Восточной Азии и, в меньшей степени, Латинской Америки, что, в свою очередь, позволит им добиться продвижения вперед в рассмотрении вопросов устойчивого развития, решение которых сдерживается ограниченностью доходов.

5. Во-вторых, существует целый ряд потенциальных выгод, которые могут быть получены в результате сокращения тарифов и введения тарификации, укрепления дисциплины в отношении использования нетарифных мер и повышения транспарентности и стабильности режимов торговли. Полученные на сегодняшний день данные предварительного анализа подтверждают, что можно надеяться на открытие новых широких торговых возможностей для целого ряда сельскохозяйственных товаров, включая растительные масла и жиры, муку из масличных жмыхов, рис, пшеницу и кукурузу, при соответствующем увеличении доходов развивающихся стран-экспортеров. Что касается металлов и минерального сырья, то соглашения Уругвайского раунда позволят улучшить в развивающихся странах перспективы вертикальной диверсификации. В то же время увеличение доли обязательных тарифных ставок должно стимулировать инвестиции в обработку экспортных товаров местной промышленностью. Все эти факторы должны способствовать тому, чтобы принятие благоприятной для устойчивого развития политики в меньшей степени зависело от доходов.

6. Вместе с тем существует возможность того - и это признано соглашениями Уругвайского раунда, - что в ходе осуществления программы реформ, ведущих к большей либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией, наименее развитые страны и развивающиеся страны, являющиеся чистыми импортерами продовольствия, могут столкнуться с негативными последствиями в плане возможностей получения адекватных поставок основных продуктов питания из внешних источников на разумных условиях, включая трудности краткосрочного характера, связанные с финансированием нормальных объемов ввоза основных продуктов питания на коммерческих условиях. Наличие взаимозависимости между нищетой и практикой, чуждой устойчивому развитию, в частности методами неустойчивой культивации, требует уделения пристального внимания опасности негативного воздействия соглашений Уругвайского раунда на беднейшие и наиболее уязвимые страны; за развитием ситуации внимательно следят Всемирная торговая организация (ВТО) и - в рамках системы Организации Объединенных Наций - Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД).

7. К числу других возможных источников потерь развивающимися странами имеющих у них выгод, вытекающих из соглашений Уругвайского раунда, относятся ослабление их торговых льгот в связи с общим сокращением тарифов, а также изменение возможностей, связанных с использованием Всеобщей системы преференций (ВСП), в результате переключения внимания в области торговли и инвестиций на удовлетворение интересов членов предлагаемых, формирующихся или расширяющихся зональных или групповых объединений свободной или преференциальной торговли или в результате предоставления этим членам особых или дополнительных привилегий странами, предоставляющими режим ГСП. Тем не менее такие издержки и выгоды нельзя рассматривать отдельно от потенциальных прямых и косвенных выгод, которые могут быть получены от общего положительного воздействия на мировую экономику, оказываемого в результате заключения и осуществления соглашений Уругвайского раунда. Кроме того, поскольку в других областях, определенных в Повестке дня на XXI век, таких, как предоставление дополнительных финансовых ресурсов и обеспечение доступа к технологиям и их передачи, не достигнуты обнадеживающие результаты, можно сделать вывод о возрастании необходимости в

либерализации торговли и улучшении доступа на рынки в качестве средства мобилизации финансовых ресурсов для целей устойчивого развития.

В. Обеспечение позитивного взаимодействия между
торговлей и окружающей средой

8. Обеспечение позитивного взаимодействия между торговлей и окружающей средой предусматривает, в частности, достижение следующих целей: а) обеспечить взаимоукрепляющий характер политики в области международной торговли и окружающей среды в интересах устойчивого развития; б) уточнить роль Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ)/ВТО, ЮНКТАД и других международных организаций в решении торговых и экологических проблем.

9. В период после ЮНСЕД в центре внимания на межправительственном уровне, несомненно, оказались усилия по обеспечению позитивного взаимодействия между торговлей и окружающей средой в интересах устойчивого развития. Вместе с тем мнения относительно достигнутых успехов расходятся - частично потому, что для достижения устойчивого развития могут быть использованы различные пути, в связи с чем приоритетность конкретных вопросов, связанных с взаимозависимостью политики в области окружающей среды и политики в области торговли, в различных странах варьируется с учетом, в частности, экологических условий и условий развития. На межправительственном уровне в ЮНКТАД, ВТО и Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) подчеркивается важное значение координации усилий на национальном уровне и сотрудничества на международном уровне.

10. Возможно, наиболее важным итогом активных межправительственных дискуссий в период после ЮНСЕД является то, что, несмотря на различие приоритетов в разных странах, а также различие мнений относительно того, каким образом решать конкретные торговые и экологические проблемы, существует возможность сохранить полученный на ЮНСЕД импульс и содействовать расширению информированности и понимания, а также усилению доверия и взаимного уважения между теми, кто занимается вопросами торговли, окружающей среды и развития.

11. В ходе проходивших после ЮНСЕД дискуссий представители правительств и гражданского общества неоднократно подтверждали свои обязательства как в области либерализации торговли, так и в области охраны окружающей среды. Решительное одобрение получили принципы, содержащиеся в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию и Повестке дня на XXI век, а также принципы многосторонней торговой системы; международное сообщество по-прежнему решительно отвергает односторонние действия и стремится придерживаться многосторонних подходов к сотрудничеству.

12. Кроме того, такие межправительственные организации, как ЮНКТАД, придают первостепенное значение осуществлению первоочередных вопросов в области окружающей среды/торговли и развития в соответствии с призывом, содержащимся в пункте 2.22 Повестки дня на XXI век.

С. Обеспечение надлежащего притока финансовых
ресурсов в развивающиеся страны

13. Две программные области, специально выделенные для обеспечения надлежащего притока финансовых ресурсов в развивающиеся страны, включают а) уменьшение внешней задолженности и б) поощрение иностранных прямых инвестиций.

14. Общая тенденция к увеличению внешней задолженности развивающихся стран отмечается с 1992 года, однако тенденции в изменении показателей задолженности в конкретных странах отличаются значительным разнообразием. В странах, добившихся хороших результатов в экономике и имеющих доступ на рынки (например, некоторых странах Восточной Азии даже при увеличении объема задолженности), показатели улучшились. Аналогичным образом в странах-должниках со средним уровнем доходов в Латинской Америке, которые воспользовались договоренностями в рамках плана Брейди, экономическое положение также улучшилось. Вместе с тем во многих беднейших странах-крупных должниках бремя задолженности остается невыносимо тяжелым. Что касается этих стран, то важным шагом вперед является одобрение международным сообществом выдвинутой Всемирным банком и Международным валютным фондом на заседании Комитета развития в сентябре 1996 года инициативы по внедрению всеобъемлющего подхода к проблемам задолженности таких стран. Эта инициатива предусматривает, что все кредиторы будут предоставлять достаточную помощь, позволяющую беднейшим странам-крупным должникам добиться устойчивого решения проблемы общей внешней задолженности, в результате чего они получат возможность выйти из процесса реструктуризации долга и усилить свои программы по борьбе с нищетой. Уменьшение бремени задолженности обусловливается достижением странами-должниками хороших показателей в области экономики и проведением ими разумной политики. Предполагается, что в осуществлении этой инициативы также примут участие многосторонние учреждения и официальные кредиторы, не являющиеся членами ОЭСР. Группа официальных кредиторов, входящих в Парижский клуб (в большинстве своем - страны ОЭСР), с начала 1995 года предоставляет ряду стран с низким уровнем доходов помощь по уменьшению бремени задолженности, предусматривающую сокращение задолженности на 67 процентов (Неапольские условия). В настоящее время Парижский клуб согласился выйти за рамки Неапольских условий, с тем чтобы размер сокращения задолженности стран, подпадающих под условия предоставления дополнительной помощи в рамках инициативы для беднейших стран - крупных должников, достиг 80 процентов.

15. В 90-е годы прямые иностранные инвестиции играют все большую роль в плане предоставления развивающимся странам долгосрочного финансирования. Согласно данным издания "World Investment Report, 1996" ("Доклад об инвестициях в мире за 1996 год")³, в 1995 году приток прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны достиг своего рекордного уровня и составил 100 млрд. долл. США. Наряду с этим развивающиеся страны превратились в важных внешних инвесторов, у которых объем вкладываемых средств достиг в 1995 году 47 млрд. долл. США. Эти тенденции отражают углубление экономических связей между развитыми и развивающимися странами и возрастающую роль комплексных международных производственных систем, которые содействуют достижению экологических целей в том плане, что происходящая в рамках таких систем интеграция экономики различных стран способствует передаче и унификации экологически безвредных технологий в международных масштабах. Одним из примеров этого является установка рядом производителей автомобилей в Мексике современных производственных мощностей.

II. НЕОПРАВДАВШИЕСЯ ОЖИДАНИЯ

A. Содействие устойчивому развитию посредством торговли

16. Что касается торговли сырьевыми товарами, от которой в значительной степени по-прежнему зависят многие развивающиеся страны, особенно беднейшие из них, то о позитивных (и потенциально негативных) последствиях Соглашения по сельскому хозяйству, подписанного в рамках Уругвайского раунда, уже упоминалось выше. Если не считать соглашений, заключенных в контексте Уругвайского раунда, то с 1992 года каких-либо значительных событий в

международном сотрудничестве не произошло. Хотя с того времени были перезаключены и вступили в силу шесть международных соглашений по сырьевым товарам (по какао, кофе, оливковому маслу и столовым оливкам, сахару, тропической древесине и пшенице), и ожидается, что вскоре также вступит в силу перезаключенное Международное соглашение по натуральному каучуку, немногие из этих документов содержат ориентированные на конкретные действия положения, которые направлены на совершенствование связанных с экологической устойчивостью характеристик производства или потребления того или иного конкретного сырьевого товара. Некоторые более позитивные события освещены ниже.

17. Одной из целей Международного соглашения по джуту и джутовым изделиям является обеспечение должного учета экологических аспектов в рамках мероприятий, проводимых участниками Соглашения, особенно путем повышения информированности о выгодах использования джута в качестве одного из сырьевых товаров. Международное соглашение по оливковому маслу и столовым оливкам также включает в себя положения, предусматривающие учет экологических аспектов на всех этапах производства оливок и оливкового масла. Уделение повышенного внимания экологическим аспектам производства и переработки сырьевых товаров обусловило проведение международного семинара по экологическим аспектам производства и переработки кофе, который был организован Международной организацией по кофе.

18. Содействие процессу устойчивого развития фигурирует в качестве одной из целей, конкретно сформулированных в Международном соглашении по тропической древесине. Цели данного Соглашения включают расширение возможностей участников по осуществлению стратегии достижения экспорта тропической древесины и лесоматериалов из устойчиво и рационально используемых источников к 2000 году; поощрение развития и диверсификации международной торговли тропической древесиной из устойчивых источников; поощрение расширенной и дальнейшей обработки тропической древесины из устойчивых источников в производящих странах-участниках; содействие тому, чтобы участники поддерживали и развивали деятельность по восстановлению запасов деловой тропической древесины и по лесоустройству, а также по восстановлению деградированных лесных районов; совершенствование сбыта и распределения экспортируемой тропической древесины из устойчиво и рационально используемых источников.

19. Не принесли заметного успеха предпринимавшиеся после ЮНСЕД усилия по расширению возможностей развивающихся стран по диверсификации своего производства, с тем чтобы уменьшить их значительную зависимость от производства небольшого числа сырьевых товаров. В Генеральной Ассамблее не нашло поддержки предложение о создании фонда для диверсификации производства сырьевых товаров в Африке. Усилия в рамках ЮНКТАД также не принесли заметного успеха, хотя государства-члены недавно согласились изучить конкретные успешные примеры в качестве основы для совершенствования формирования политики в этой области. Также безуспешными были и предпринимавшиеся в ЮНКТАД попытки добиться устойчивости путем учета экологических издержек и выгод при установлении соответствующих цен на сырьевые товары.

В. Обеспечение позитивного взаимодействия между торговлей
и окружающей средой

20. По общему мнению, между различными участниками, занимающимися вопросами торговли, окружающей среды и развития, по-прежнему нет достаточного взаимопонимания, и, как и раньше, необходимо формирование более широкого консенсуса в отношении общей повестки дня, с тем чтобы обеспечить взаимодополняемость мер в области торговли, окружающей среды и развития. В деле разработки и эффективного осуществления широкого круга позитивных мер был достигнут незначительный прогресс. В частности, практически не было сдвигов в реализации

инициатив, которые могли бы принести выгоды тем странам, доля которых в мировой торговле весьма мала, в особенности наименее развитым странам.

21. В ряде случаев усилия по обеспечению взаимодополняемости мер в области торговли и окружающей среды подрывались отсутствием прогресса в других приоритетных областях, определенных в Повестке дня на XXI век, которые воздействуют на взаимосвязь между мерами в области торговли и окружающей среды, причем в особой степени это относится к финансовым ресурсам и механизмам (глава 33) и передаче экологически чистой технологии, сотрудничеству и созданию потенциала (глава 34).

С. Обеспечение надлежащего притока финансовых ресурсов
в развивающиеся страны

22. Несмотря на инициативу в отношении беднейших стран - крупных должников, быстрое решение проблем задолженности беднейших стран, вероятно, не скоро будет найдено, учитывая тот факт, что от соответствующих стран-должников требуется в течение трех-шести лет добиться позитивных показателей в области экономики и политики, прежде чем они смогут получить соответствующую дополнительную помощь. Даже в тех нескольких странах с низким уровнем дохода, которые проводят рациональную политику, их низкий уровень развития, характеризующийся структурной неизбежностью, слабостью учреждений и администрации, плохо функционирующими рынками и дефицитом квалифицированных кадров и неразвитостью инфраструктуры, не позволяет добиться быстрых и значительных успехов в рамках процесса реформ, что может задерживать оказание им помощи в контексте этой инициативы. Кроме этого, страны, в которых прогресс в осуществлении программ перестройки был ограниченным или сдерживался гражданскими беспорядками, в том числе ряд стран - крупных должников, у которых накопился большой объем просроченных платежей, по-видимому, не могут рассматриваться в рамках этой инициативы в качестве кандидатов на скорейшее получение помощи, даже несмотря на то, что они относятся к категории беднейших стран - крупных должников.

23. Несмотря на позитивную в целом тенденцию в области международного инвестирования, в этой сфере сохраняется ряд проблем. На региональном уровне по-прежнему вызывает беспокойство тот факт, что Африка оказалась в стороне от потоков прямых иностранных инвестиций: в 1995 году размеры прямых иностранных инвестиций в африканских странах в целом оставались на прежнем уровне - 5 млрд. долл. США. Эта тенденция вызывает особую обеспокоенность, если учесть значительные потребности в капитале и серьезные экологические проблемы стран этого континента. Кроме этого, неясно, играют ли иностранные инвесторы достаточно активную роль в достижении местных и глобальных целевых показателей в области окружающей среды. И наконец, хотя прямые иностранные инвестиции позитивно воздействуют на экономическую стабильность многих развивающихся стран, возрастание роли международных портфельных инвестиций вызывает обеспокоенность в связи с возможными негативными последствиями, которые эти подверженные резким колебаниям потоки инвестиций могут иметь для стабильности экономики развивающихся стран, получающих такие инвестиции.

Д. Поощрение экономической политики, способствующей устойчивому развитию

24. В настоящее время сформировался консенсус в отношении того, что для устойчивого развития необходимо, чтобы и правительства и предприятия в процессе принятия решений исходили из долгосрочных перспектив. Также сложилось общее мнение о том, что необходимо длительное время для разработки и осуществления политики реформ и получения соответствующих результатов и что перестройка, в особенности в наименее развитых странах, представляет собой

/...

медленный процесс, в рамках которого необходимо очень внимательно подходить к структурным проблемам этих стран. Тем не менее данный консенсус не всегда находит свое отражение в том, как осуществляются и финансируются программы структурной перестройки. Действительно, программы и связанные с ними фонды, такие, как фонды структурной перестройки или расширенные фонды структурной перестройки, преследуют относительно краткосрочные цели; они обычно создаются на один-три года, и показатели оцениваются каждые шесть месяцев, что, как правило, не дает директивным органам возможности принимать решения достаточно долгосрочного характера и вынуждает их стремиться к быстрому получению результатов, а не к осуществлению такой политики, которая приносит свои плоды на устойчивой основе.

25. Аналогичным образом, неадекватное компенсационное финансирование в случае внешних потрясений вынуждает страны оперативно вносить коррективы в свои платежные балансы, что зачастую обуславливает необходимость, в частности, в быстром увеличении экспортных поступлений, которое иногда достигается за счет значительных экологических издержек. Такой экспорт в кризисных условиях был особенно характерен для стран-должников со средним уровнем дохода в 80-х годах, когда большинство из них было вынуждено решать проблемы, связанные не только с резким сокращением цен на сырьевые товары, но и с сокращением объема кредитов и увеличением размеров выплат по обслуживанию задолженности. В некоторых случаях усилия по быстрой корректировке платежей являлись одной из важных причин дальнейшего снижения цен на сырьевые товары в результате ошибочного перенесения частного на целое. Аналогичные условия по-прежнему характерны сегодня для беднейших стран - крупных должников.

III. МНОГООБЕЩАЮЩИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

A. Обеспечение позитивного взаимодействия между торговлей и окружающей средой

26. Некоторые правительства предприняли шаги, в том числе с помощью организационных механизмов, по достижению более высокой степени взаимодополняемости мер в области торговли и окружающей среды на национальном уровне, такие, как поощрение более эффективной координации между министерствами торговли и окружающей среды. В ряде случаев имело место более широкое участие неправительственных организаций.

27. Был также достигнут прогресс в совершенствовании экологических стандартов и методов управления в целях решения местных, трансграничных и глобальных экологических проблем. Добиться этого прогресса удалось без нарушений положений многосторонней торговой системы или сбоев в осуществлении мер по либерализации торговли, согласованных на переговорах в рамках Уругвайского раунда. Точно так же удалось в основном избежать ненужных неблагоприятных последствий для торговли. Был приобретен опыт в деле поиска эффективных с точки зрения затрат решений экологических проблем и в деле налаживания более тесного сотрудничества между правительствами промышленными кругами в разработке политики в области окружающей среды.

28. Правительства также предприняли шаги, с тем чтобы включить последующие мероприятия по осуществлению Повестки дня на XXI век, в том числе в области окружающей среды и развития, в программы работы ГАТТ/ВТО, ЮНКТАД и других соответствующих международных организаций.

29. Что касается ГАТТ/ВТО, то в преамбулу Марракешского соглашения о создании Всемирной торговой организации впервые в контексте многосторонней торговой системы включено упоминание о цели устойчивого развития и необходимости охраны и сохранения окружающей среды. Кроме

/...

того, Всемирная торговая организация включила ряд ссылок на окружающую среду в текст различных соглашений. Помимо этого, в Марракешском решении министров по торговле и окружающей среде, принятом в апреле 1994 года, определен мандат и круг полномочий Комитета по торговле и окружающей среде ВТО, а на состоявшейся в Сингапуре Конференции министров Комитету было поручено продолжать проводить свою работу в рамках нынешнего круга полномочий.

30. Недавно Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на своей девятой сессии (ЮНКТАД IX) продлила мандат ЮНКТАД в области торговли, окружающей среды и развития, одобрив решение 4/1 Комиссии по устойчивому развитию, касающееся торговли, окружающей среды и устойчивого развития.

31. Роль других международных организаций более четко определяют их соответствующие руководящие органы. Кроме этого, Комиссия по устойчивому развитию играет важную роль в содействии сотрудничеству и взаимодополняемости в работе ВТО, ЮНКТАД и ЮНЕП, а также в выявлении имеющихся недостатков.

32. Что касается дискуссий по вопросам торговли и окружающей среды, то были предприняты усилия по достижению сбалансированного и комплексного подхода. В частности, были предприняты определенные усилия в целях учета фактора развития. Действуя аналогичным образом, некоторые развивающиеся страны стали проявлять большую активность, в результате чего в тематику дискуссий был включен ряд вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран.

33. В ходе таких дискуссий удалось укрепить уверенность участников в способности многосторонней торговой системы учитывать экологические соображения и цели устойчивого развития. И действительно, Комитет по торговле и развитию ВТО пришел к выводу о том, что, как показали дискуссии, многосторонняя торговая система может обеспечить более эффективный учет экологических соображений и вносить более весомый вклад в содействие устойчивому развитию, оставаясь при этом открытой, справедливой и недискриминационной; осуществление заключенных в рамках Уругвайского раунда соглашений будет представлять собой значительный вклад в этой связи⁴.

34. Кроме этого, концептуальный и эмпирический анализы и дискуссии помогают избавиться от некоторых высказывавшихся ранее и в основном необоснованных опасений по поводу того, что меры в области торговли и меры в области окружающей среды могут оказаться несовместимыми и что это приведет к выбору неадекватных вариантов политики.

В. Поощрение экономической политики, способствующей устойчивому развитию

35. Основными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами макроэкономической политики, являются Всемирный банк и МВФ. После ЮНСЕД МВФ уделяет больше внимания проблеме увязывания вопросов охраны окружающей среды и макроэкономической политики. Кроме того, оказывая странам помощь в разработке устойчивой макроэкономической политики и достижении финансовой стабильности, что является предпосылкой устойчивого развития, МВФ помогает своим членам разрабатывать рамочные программы на трехлетний период, одним из компонентов которых является стратегия в области охраны окружающей среды, и в сотрудничестве с членами обеспечивает учет макроэкономических и финансовых последствий природоохранных мер в рамках диалога по вопросам политики. После ЮНСЕД МВФ и Всемирный банк также приступили к осуществлению работы со странами с целью убедить их в возможности увязывания макроэкономических и экологических соображений, при

этом сотрудники МВФ и Всемирного банка регулярно представляют доклады о всех касающихся охраны окружающей среды вопросах, которые возникают в ходе их работы в миссиях. Эти два учреждения готовы включить в тематику своего диалога со странами экологические (и другие социальные) вопросы, если к этому будут готовы правительства соответствующих стран. МВФ недавно издал публикацию по вопросам макроэкономической политики и окружающей среды, в котором рассматривается вопрос о содержании будущих мер в области устойчивого развития.

IV. НОВЫЕ ВОПРОСЫ

A. Содействие устойчивому развитию посредством торговли

36. Несмотря на отмеченное выше отсутствие прогресса, после ЮНСЕД, тем не менее, все больше стала проявляться озабоченность по поводу взаимосвязи между экономическим ростом и окружающей средой. Эта озабоченность обусловлена пониманием того, что как производство сырьевых товаров, так и промышленное производство оказывают воздействие на базу природных ресурсов. Было признано, что, если цена на продукцию не будет отражать связанные с охраной окружающей среды издержки и выгоды или если внедрение предпочтительных с экологической точки зрения методов производства не будет подкрепляться "рыночными" подходами, труднее будет добиться приведения структуры производства в соответствие с критериями устойчивого использования природных ресурсов.

37. В то же время развивающиеся страны обеспокоены тем, что возможное введение экологических стандартов в секторе сырьевых товаров ляжет дополнительным бременем на производителей сырья и отвлечет ресурсы от осуществления традиционных программ в целях развития. Этим двум взаимосвязанным вопросам в будущем необходимо уделять внимание - будь то в контексте международных соглашений о сырьевых товарах или в рамках других механизмов.

B. Обеспечение позитивного взаимодействия между торговлей и окружающей средой

38. Необходимо придать новый импульс обсуждению вопросов торговли, окружающей среды и развития на основе комплексного и сбалансированного подхода. В рамках устойчивого развития следует уделять особое внимание стимулированию торговли и инвестиций и использованию синергического эффекта от либерализации торговли, экономической реформы и повышения эффективности управления природными ресурсами и регулирования природопользования. Необходимо вовлекать деловые круги и гражданское общество в разработку направленных на это конкретных мер, в том числе за счет укрепления потенциала, особенно в контексте экологических аспектов прямых иностранных инвестиций. Необходимо также продолжать анализ накопленного опыта и осуществлять сбор данных для обсуждения данного вопроса.

C. Обеспечение надлежащего притока финансовых ресурсов в развивающиеся страны

39. В контексте инициативы в отношении беднейших стран-крупных должников важное значение приобретает концепция и определение понятия приемлемого уровня задолженности. Помимо вопросов методологии, необходимо рассмотреть процедуры и критерии оценки, которые используются при проведении анализа приемлемого уровня задолженности. Например, необходимо выяснить, являются ли такие критерии достаточно гибкими, позволяя учитывать различные варианты задолженности, в частности государственной задолженности? Кроме того, руководствуясь методологией анализа приемлемого уровня задолженности, следует оценивать различные факторы,

касающиеся социального развития и развития человека, учитывая при этом реальные проблемы стран-должников.

40. Основные новые вопросы, возникающие в контексте международной инвестиционной деятельности и в связи с необходимостью обеспечения устойчивого развития, касаются: а) охвата стран и регионов, не получивших выгод от бума прямых иностранных инвестиций 90-х годов; б) позитивной роли, которую транснациональные корпорации совместно с правительствами могут играть в достижении всемирных целей в отношении норм выбросов; с) продолжающейся конкуренции между развивающимися странами за иностранный капитал. Что касается последнего вопроса, то в настоящее время позитивное воздействие международных инвестиций на развивающиеся страны и процесс устойчивого развития по-прежнему реализуется в условиях либерализации, которая побуждает транснациональные корпорации вести активную конкурентную борьбу как на рынках товаров и услуг, так и на рынках производственных факторов. Правительствам поэтому необходимо разрабатывать продуманную и взвешенную политику в целях поддержки и стимулирования здоровой конкуренции и избегать мер политики, направленных на привлечение капитала любым путем в ущерб открытости и свободной конкуренции или его привлечения за счет установления минимальных требований.

Д. Поощрение экономической политики, способствующей устойчивому развитию

41. Быстрое и устойчивое повышение уровня доходов в развивающихся странах со слабой промышленной базой требует увеличения объема капиталовложений, весьма значительная доля которых идет на покрытие расходов по импорту. А это, в свою очередь, предполагает на первом этапе использование базы природных ресурсов для получения необходимых для финансирования импорта и инвестиций экспортных поступлений. Вместе с тем такая эксплуатация ресурсов может идти вразрез с целью устойчивого развития, если речь идет о таких невозобновляемых ресурсах, как полезные ископаемые, или если темпы истощения таких ресурсов, например лесных ресурсов, превышают темпы их возобновления. Давление на природные ресурсы в разных странах не одинаково, однако оно имеет тенденцию к увеличению в условиях, когда произошла либерализация импорта, но еще не создана эффективная и конкурентоспособная, ориентированная на экспорт промышленная база.

42. Для достижения устойчивого повышения темпов экономического роста, таким образом, необходимо обеспечить переход от опоры на эксплуатацию имеющихся запасов природных ресурсов к укреплению промышленной базы. Успешный опыт индустриализации в ряде стран свидетельствует о том, что такой процесс обычно начинается с диверсификации отраслей, занимающихся первичной переработкой сырья, и идет по пути развития нетрадиционных экспортных сельскохозяйственных или перерабатывающих природные ресурсы отраслей в целях повышения компонента добавленной стоимости в стоимости продукции и экспортных товаров. На следующем этапе наблюдается развитие трудоемких, сравнительно низкотехнологичных, не требующих высокой квалификации рабочей силы и не отличающихся высокой капиталоемкостью отраслей, после чего постепенно, по мере того, как экспортные поступления сырьевых отраслей направляются на цели осуществления новых инвестиций, происходит дальнейший переход к более высокотехнологичному и наукоемкому производству. Таким образом, идя по пути индустриализации, страна может добиться не только уменьшения своей уязвимости от кризисных явлений в сфере внешней торговли, но и ослабить свою зависимость от ограниченных природных ресурсов в том, что касается финансирования импорта и инвестиций. Увеличение объема инвестиций и модернизация промышленности, таким образом, могут существенно способствовать защите базы природных ресурсов и обеспечению более рационального и устойчивого использования сырьевых товаров, особенно леса, а также полезных ископаемых и других невозобновляемых ресурсов.

43. Таким образом, комплексный подход к основополагающим факторам экономического роста, который предполагает не только обеспечение сбалансированности и стабильности макроэкономической политики, но и уделение внимания промышленной базе и механизмам стимулирования может весьма способствовать повышению эффективности мер политики, связанных с экологическими и социальными аспектами устойчивого развития в отдельных странах.

Е. Рекомендации в отношении будущей работы

44. Дальнейший анализ и обсуждение должны быть сосредоточены на таких вопросах, как:

- а) поиск эффективных стимулов для оказания развивающимся странам помощи в повышении своих экологических стандартов, включая не связанные с конкретной продукцией стандарты в отношении технологий производства;
- б) успешный опыт учета экологических издержек по конкретным сырьевым товарам;
- в) эффективное содействие расширению доступа к технологии и передаче технологии в целях решения торговых и экологических проблем;
- г) политика и меры, направленные на максимальное повышение роли прямых иностранных инвестиций в плане оказания развивающимся странам поддержки в их усилиях по достижению целей устойчивого развития, в том числе в контексте многосторонних природоохранных соглашений;
- д) торговые и экологические вопросы на региональном уровне, в том числе в контексте региональных экономических и торговых соглашений;
- е) специфика и особые потребности малых и средних предприятий в контексте торговли и охраны окружающей среды;
- ж) разработка нетрадиционных конструктивных подходов к принятию природоохранных мер, в том числе в рамках многосторонних природоохранных соглашений.

При этом следует учитывать новые торговые и экологические вопросы, возникающие, например, в контексте политики в области изменения климата и сохранения биологического разнообразия. Помимо этого, применительно к наименее развитым странам и странам со средним уровнем дохода следует также изучать возможность оказания им целевой помощи в целях развития, а также предоставления им льготных условий торговли в интересах оказания содействия устойчивому развитию.

Примечания

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

² Более подробный анализ содержится в докладе "Trade and environment: concrete progress and outstanding issues" ("Торговля и окружающая среда: конкретный прогресс и нерешенные вопросы"), который был подготовлен ЮНКТАД на основании просьбы Генеральной Ассамблеи, изложенной в пункте 26 ее резолюции 50/95 от 20 декабря 1995 года. Секретариат ЮНКТАД также подготовил документ по вопросу о торговле и окружающей среде к совещанию специальной группы экспертов по осуществлению специальных мер в интересах наименее развитых стран, предусмотренных в Повестке дня на XXI век, которое должно состояться в Нью-Йорке 3 и 4 апреля 1997 года.

³ United Nations publication, Sales No. 96.II.A.14.

⁴ См. WTO, report of the Committee on Trade and Environment, 1996 (PRESS/TE 014), 18 November 1996.

/...

